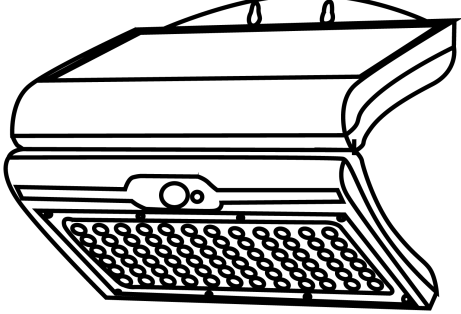
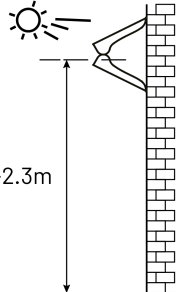
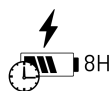
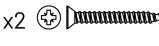


KAYA

			
 FR: Circuit LED intégré EN: Integrated LED circuit DE: Integrierte LED-Schaltung IT: Circuito LED integrato ES: Circuito led integrado PL: Wbudowany obwód LED		3.7V-1800mAh Li-ion	
 8H		 max.5m - 120°	
 10s		 120x30s	
x2 		x2 	
FR: Inclus EN: Included DE: Inklusive IT: Incluso ES: Incluido PL: W zestawie			
			
3297025005500		5W	
> 70		IP 44	
3,7V		19x18x10.1 cm	

 FR: Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. En fin de vie, veuillez les recycler dans points de collectes prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils.

EN: Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling.
DE: Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie sie am Ende ihrer Lebensdauer in den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde oder Ihren Händler, um Rat zu erhalten.
IT: I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. A fine vita si prega di riciclarli negli appositi punti di raccolta. Contattare l'autorità locale o il proprio rivenditore per un consiglio.
ES: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Al final de su vida útil, recíclelos en los puntos de recogida previstos para tal fin. Póngase en contacto con su autoridad local o su distribuidor para obtener asesoramiento.
PL: Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu ich eksploatacji prosimy o recykling w przeznaczonych do tego punktach zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady.

 FR: Les batteries doivent être recyclées ou détruites de manière appropriée. Ne jeter pas les batteries dans les ordures ménagères, les déchets municipaux ou au feu, car elles risqueraient de fuir ou d'exploser. N'ouvrez pas, ne court-circuitez pas et n'endommagez pas les batteries, au risque de provoquer des blessures.

EN: Batteries must be recycled or disposed of in an appropriate manner. Do not dispose of batteries in household garbage, municipal waste or on fire, as they may leak or explode. Do not open, short circuit, or damage the batteries, as this may cause injury.
DE: Batterien müssen auf geeignete Weise recycelt oder entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nicht im Hausmüll, Hausmüll oder ins Feuer, da sie auslaufen oder explodieren können. Öffnen, kurzschließen oder beschädigen Sie die Batterien nicht, da dies zu Verletzungen führen kann.
IT: Le batterie devono essere riciclate o smaltite in modo appropriato. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici, nei rifiuti urbani o nel fuoco, poiché potrebbero perdere liquidi o esplodere. Non aprire, cortocircuitare o danneggiare le batterie, poiché ciò potrebbe causare lesioni.
ES: Las baterías deben reciclarse o desecharse de manera adecuada. No deseche las baterías en la basura doméstica, basura municipal o en el fuego, ya que pueden tener fugas o explotar. No abra, cortocircuite ni dañe las baterías, ya que esto puede causar lesiones.
PL: Baterie należy poddać recyklingowi lub zutylizować w odpowiedni sposób. Nie wyrzucaj baterii do śmieci domowych, komunalnych ani do ognia, ponieważ mogą wyciekać lub eksplodować. Nie otwieraj, nie zwieraj ani nie uszkadzaj baterii, ponieważ może to spowodować obrażenia.

 FR: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne
EN: Product conforms to European Union Directives
DE: Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union
IT: Prodotto conforme alle Direttive dell'Unione Europea
ES: El producto cumple con las directivas de la Unión Europea
PL: Produkt zgodny z dyrektywami Unii Europejskiej



FR: Circuit LED intégré
EN: Integrated LED circuit
DE: Integrierte LED-Schaltung
IT: Circuito LED integrato
ES: Circuito led integrado
PL: Wbudowany obwód LED



FR: Classe III, matériel alimenté sous une tension inférieure à 50 volts
EN: Class III, equipment supplied at a voltage of less than 50 volts
DE: Klasse III, Geräte, die mit einer Spannung von weniger als 50 Volt versorgt werden
IT: Classe III, apparecchiature alimentate a una tensione inferiore a 50 volt
ES: Clase III, equipo alimentado a un voltaje de menos de 50 voltios
PL: Klasa III, sprzęt zasilany napięciem poniżej 50 woltów



FR

Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

1) Consignes générales de sécurité - General safety instructions - Allgemeine Sicherheitshinweise Istruzioni generali di sicurezza - Instrucciones generales de seguridad - Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

FR

- Vérifiez que le produit n'est pas endommagé avant toute manipulation. Mettre le produit hors tension avant toute manipulation.
- Ne pas exposer le produit à de forte chaleur. Ne pas jeter au feu
- Ne pas regarder directement la source lumineuse.
- Nettoyez régulièrement le produit en utilisant un chiffon doux, légèrement humide et non-pelucheux.
- La batterie de ce produit n'est pas remplaçable. En fin de vie, l'appareil, veuillez procéder au recyclage.
- L'autonomie de la batterie peut varier en fonction de l'intensité lumineuse choisie. Mettre en charge un appareil mobile sur le projecteur réduit de façon significative le temps d'utilisation du projecteur.
- Le luminaire ne peut pas être utilisé dans des conditions sévères d'utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque la vitre de protection est fissurée ou brisée.
- Afin de garantir l'étanchéité du produit, veiller à ce que le cache de la batterie soit fermement serré afin de garantir le fonctionnement et l'étanchéité du produit.
- Le détecteur doit être orienté en direction du corps à détecter. Afin de ne pas provoquer de fonctionnements intempestifs, la zone de détection doit être exempte de tout corps pouvant entrer naturellement en mouvement. La sensibilité à la détection peut varier en fonction de l'emplacement d'installation, de la hauteur d'installation, des objets environnant...

EN

Check that the product is not damaged before any handling. Switch off the power before any handling. Do not expose the product to high heat. Do not throw into fire. Do not look directly at the light source. Clean the product regularly using a soft, slightly damp, lint-free cloth. The battery of this product is not replaceable. At the end of its life, please recycle the device. Battery life may vary depending on the chosen light intensity. Charging a mobile device on the projector significantly reduces the projector's usage time. The luminaire cannot be used in severe operating conditions. Do not use the device if the protective glass is cracked or broken. To ensure the product's water resistance, make sure the battery cover is firmly tightened to guarantee the product's operation and waterproofness. The detector must be oriented toward the body to be detected. To avoid nuisance operation, the detection zone must be free of any objects that can naturally move. Detection sensitivity may vary depending on the installation location, installation height, surrounding objects, etc.

DE

Überprüfen Sie vor jeder Handhabung, ob das Produkt beschädigt ist. Schalten Sie das Gerät vor jeder Handhabung aus. Setzen Sie das Produkt keiner großen Hitze aus. Nicht ins Feuer werfen. Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem weichen, leicht feuchten und fusselfreien Tuch. Die Batterie dieses Produkts ist nicht austauschbar. Bitte recyceln Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer. Die Akkulaufzeit kann je nach gewählter Lichtintensität variieren. Das Aufladen eines mobilen Geräts am Projektor reduziert die Nutzungsdauer des Projektors erheblich. Die Leuchte darf nicht unter erschwerten Einsatzbedingungen verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Schutzglas gesprungen oder zerbrochen ist. Um die Wasserdichtigkeit des Produkts zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass die Batterieabdeckung fest angezogen ist, um die Funktion und Dichtigkeit des Produkts zu garantieren. Der Detektor muss in Richtung des zu erkennenden Körpers ausgerichtet sein. Um ungewollten Betrieb zu vermeiden, muss der Erfassungsbereich frei von Körpern sein, die sich natürlich bewegen

IT

Verificare che il prodotto non sia danneggiato prima di ogni manipolazione. Spegner l'apparecchio prima di ogni manipolazione. Non esporre il prodotto a calore intenso. Non gettare nel fuoco. Non guardare direttamente la sorgente luminosa. Pulire regolarmente il prodotto utilizzando un panno morbido, leggermente umido e privo di lanugine. La batteria di questo prodotto non è sostituibile. A fine vita, si prega di riciclare l'apparecchio. L'autonomia della batteria può variare in base all'intensità luminosa scelta. Caricare un dispositivo mobile sul proiettore riduce significativamente il tempo di utilizzo del proiettore. L'apparecchio di illuminazione non può essere utilizzato in condizioni d'uso gravose. Non utilizzare l'apparecchio se il vetro di protezione è incrinato o rotto. Per garantire l'impermeabilità del prodotto, assicurarsi che il coperchio della batteria sia ben serrato per garantire il funzionamento e la tenuta del prodotto. Il rilevatore deve essere orientato verso il corpo da rilevare. Per non causare attivazioni intempestive, la zona di rilevamento deve essere priva di qualsiasi corpo che possa muoversi naturalmente. La

ES

Compruebe que el producto no esté dañado antes de cualquier manipulación. Desconecte la alimentación antes de cualquier manipulación. No exponga el producto a altas temperaturas. No lo arroje al fuego. No mire directamente a la fuente de luz. Limpie el producto regularmente con un paño suave, ligeramente húmedo y que no suelte pelusa. La batería de este producto no es reemplazable. Al final de su vida útil, recicle el dispositivo. La duración de la batería puede variar en función de la intensidad luminosa elegida. Cargar un dispositivo móvil en el proyector reduce significativamente el tiempo de uso del mismo. La luminaria no puede utilizarse en condiciones de uso severas. No utilice el aparato si el cristal protector está agrietado o roto. Para garantizar la estanqueidad del producto, asegúrese de que la tapa de la batería esté firmemente apretada para garantizar el funcionamiento y la impermeabilidad del producto. El detector debe estar orientado hacia el cuerpo que se desea detectar. Para evitar funcionamientos intempestivos, la zona de detección debe estar libre de cualquier cuerpo que pueda moverse de forma natural. La sensibilidad de detección puede variar según el lugar de instalación, la altura de instalación, los objetos circundantes...

- Le panneau solaire doit être propre et installé dans un emplacement exposé à un ensoleillement direct. Toute ombre ou corps empêchant l'exposition du soleil sur le panneau solaire compromettement la bonne charge de la batterie. Garantie légale de 2 ans à compter de la date d'achat contre les défauts de fabrication, défaillances et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation conforme aux règles de l'art et aux informations du présent manuel d'utilisation. Produit garantie 3 ans à compter de la date d'achat contre les défauts de fabrication, pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme et d'un entretien conforme aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation. La garantie couvre l'ensemble des pièces de l'appareil reconnues défectueuses. - Cette garantie ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par une utilisation inappropriée. Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit. Pendant la période de garantie, avec la preuve d'achat de l'article, prendre contact avec le point de vente qui procédera au remplacement ou au remboursement du produit concerné.

The solar panel must be clean and installed in a location exposed to direct sunlight. Any shadow or object preventing sun exposure on the solar panel compromises the proper charging of the battery. Legal 2-year warranty from the date of purchase against manufacturing defects, failures, and malfunctions of the product, subject to use in accordance with the product's intended purpose and subject to installation in accordance with professional standards and the information in this user manual. Product guaranteed for 3 years from the date of purchase against manufacturing defects, breakdowns, and malfunctions of the product, subject to proper use and maintenance in accordance with professional standards and the information in the user manual. The warranty covers all parts of the device recognized as defective. This warranty does not cover defects and damage caused by inappropriate use. Also excluded from the warranty are harmful consequences due to the use of non-original or unsuitable accessories and/or spare parts, or the disassembly or modification of the product. During the warranty period, with proof of purchase of the item, contact the point of sale, which will replace or refund the product concerned.

können. Die Erfassungsempfindlichkeit kann je nach Installationsort, Installationshöhe, Umgebungssubjekten usw. variieren. Das Solarpanel muss sauber sein und an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung installiert werden. Jeder Schatten oder Körper, der die Sonneneinstrahlung auf das Solarpanel verhindert, beeinträchtigt die ordnungsgemäße Ladung der Batterie. Gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum gegen Herstellungsfehler, Ausfälle und Fehlfunktionen des Produkts, vorbehaltlich einer bestimmungsgemäßen Verwendung des Produkts und einer Installation gemäß den Regeln der Technik und den Informationen in dieser Bedienungsanleitung. Produktgarantie von 3 Jahren ab Kaufdatum gegen Herstellungsfehler, Pannen und Fehlfunktionen des Produkts, vorbehaltlich einer ordnungsgemäßen Verwendung und Wartung gemäß den Regeln der Technik und den Informationen in der Bedienungsanleitung. Die Garantie deckt alle als defekt anerkannten Teile des Geräts ab. Diese Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen sind Folgeschäden durch die Verwendung von nicht originale oder ungeeignetem Zubehör und/oder Ersatzteilen sowie durch Demontage oder Modifikation des Produkts. Während der Garantiezeit wenden Sie sich unter Vorlage des Kaufbelegs an die Verkaufsstelle, die das betreffende Produkt ersetzen oder erstatten wird.

sensibilità di rilevamento può variare in base al luogo di installazione, all'altezza di installazione, agli oggetti circostanti... Il pannello solare deve essere pulito e installato in un luogo esposto alla luce solare diretta. Qualsiasi ombra o corpo che impedisca l'esposizione al sole sul pannello solare compromette la corretta carica della batteria. Garanzia legale di 2 anni dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione, guasti e malfunzionamenti del prodotto, a condizione di un uso conforme alla destinazione del prodotto e di un'installazione conforme alle regole dell'arte e alle informazioni del presente manuale d'uso. Prodotto garantito 3 anni dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione, guasti e malfunzionamenti del prodotto, previa corretta utilizzazione e manutenzione conforme alle regole dell'arte e alle informazioni del manuale d'uso. La garanzia copre tutte le parti dell'apparecchio riconosciute come difettose. Questa garanzia non copre i difetti e i deterioramenti causati da un uso improprio. Sono inoltre escluse dalla garanzia le conseguenze dannose dovute all'uso di accessori e/o pezzi di ricambio non originali o non adatti, allo smontaggio o alla modifica del prodotto. Durante il periodo di garanzia, con la prova d'acquisto dell'articolo, contattare il punto vendita che procederà alla sostituzione o al rimborso del prodotto in questione.

El panel solar debe estar limpio e instalado en un lugar expuesto a la luz solar directa. Cualquier sombra o cuerpo que impida la exposición del sol sobre el panel solar compromete la carga correcta de la batería. Garantía legal de 2 años a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación, fallos y mal funcionamiento del producto, siempre que se utilice de acuerdo con el destino del producto y se instale conforme a las reglas del arte y a la información de este manual de usuario. Producto garantizado por 3 años a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación, averías y mal funcionamiento del producto, siempre que se realice un uso y mantenimiento conformes a las reglas del arte y a la información del manual de usuario. La garantía cubre todas las piezas del aparato reconocidas como defectuosas. Esta garantía no cubre los defectos y deterioros causados por un uso inapropiado. También quedan excluidas de

PL

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Przed każdą manipulacją należy odłączyć zasilanie.

Nie wystawiać produktu na działanie wysokich temperatur. Nie wrzucać do ognia.

Nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła.

Regularnie czyścić produkt za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej i niepylącej szmatki.

Bateria w tym produkcie jest niewymienna. Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie należy poddać recyklingowi.

Czas pracy baterii może się różnić w zależności od wybranego natężenia światła. Ładowanie urządzenia mobilnego za pomocą projektora znacznie skraca czas pracy projektora.

Oprawa nie może być używana w trudnych warunkach eksploatacyjnych.

Nie używać urządzenia, jeśli szyba ochronna jest pęknięta lub rozbita.

Aby zapewnić szczelność produktu, należy upewnić się, że pokrywa baterii jest mocno dokręcona, co zagwarantuje prawidłowe działanie i wodoodporność produktu.

Czujnik musi być skierowany w stronę wykrywanego obiektu. Aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, strefa wykrywania musi być wolna od wszelkich obiektów mogących poruszać się w sposób naturalny. Czulość wykrywania może się różnić w zależności od

miejsca instalacji, wysokości montażu, otaczających przedmiotów itp.

Panel słoneczny musi być czysty i zainstalowany w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Jakikolwiek cień lub obiekt uniemożliwiający ekspozycję panelu na słońce zakłóca prawidłowe ładowanie baterii. Ustawowa gwarancja wynosząca 2 lata od daty zakupu na wady fabryczne, awarie i usterki produktu, pod warunkiem użytkowania zgodnego z przeznaczeniem oraz instalacji zgodnej z zasadami sztuki i informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Produkt objęty 3-letnią gwarancją od daty zakupu na wady fabryczne, awarie i usterki, pod warunkiem prawidłowego użytkowania i konserwacji zgodnej z zasadami sztuki oraz informacjami w instrukcji obsługi. Gwarancja obejmuje wszystkie części urządzenia uznane za wadliwe.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem. Gwarancja nie obejmuje również negatywnych skutków wynikających ze stosowania nieoryginalnych lub nieodpowiednich akcesoriów i/lub części zamiennych, a także demontażu lub modyfikacji produktu. W okresie gwarancyjnym, po okazaniu dowodu zakupu, należy skontaktować się z punktem sprzedaży, który dokona wymiany lub zwrotu kosztów danego produktu.

